THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 19 — NO. 44 WEDNESDAY, JUNE 6, 1956 TORONTO, ONT.

100 Tying Knot Every Week

MORE G.I.-JAPANESE MARRIAGES

TOKYO. — American servicemen in Japan are now marrying Japanese girls at the rate of 100 a week, almost a record figure.

Data released by the U.S. Embassy in Tokyo also disclosed that more than 25,000 GI's have taken Japanese as wives since 1947, when such marriages were first permitted by U.S. Military authorities.

More than half the brides, information showed, are pregnant at the time of the legal ceremony.

A sudden upsurge in the number of "mixed marriages," as the Japanese call them, was reported starting in the latter half of 1955. Figures showed there were 1,887 marriages in the first six months as against 2,461 in the last six.

Consul James R. Riddle, who performs GI marriages at the American Embassy in Tokyo, said that early last year only "six or seven couples" a day were coming to him.

"By the end of the year," he said, "the number had increased to 14 or 15 every day."

He added that this high rate of marriage is continuing through this spring.

End of Tour

Riddle was unable to account for the sudden upsurge in mixed marriages but agreed that it might reflect the fact that many servicemen recently have been reaching the end of their tours in Japan.

"A large number of GI's marry during the last six to eight months of their tour," he said.

An embassy official said that "about 50 to 60 percent" of these couples already had children or were expecting a child when the marriage was performed.

"Most of the servicemen are around 20 or 21 years old" Riddle said.

He revealed that the Japanese brides are often older than the American GI and some are in their early thirties.

The American official also said that three American girls, two of them civilian employees of the Army had married Japanese men. Two of the grooms were college students and the third a newspaperman.

Japanese social workers and educators have criticized many GI marriages on the grounds that the brides going to the United States are largely "from lower classes" and hence "not representative of Japanese women."

An Army spokesman disclosed that during the first four months of 1956, 467 soldiers in the Tokyo area alone had been granted permission to marry local girls, compared with 897 during all of last year.

Procedures

American servicemen have to go through complicated approval procedure before they can marry Japanese girls.

This involves securing permission from the GI's commanding officer, investigating the prospective bride's background for security purposes, obtaining physical examinations, and determining the girl's eligibility to immigrate to the United States.

According to an Army spokesman, "very few" requests for permission to marry are rejected. Most rejections, he said, are for medical or security reasons.

He added that the Army makes no moral judgments on the girl regarding her personal background.

One Army officer attributed the large number of GI marriages to the fact that many servicemen "are lonely" away from home.

Another said that the Japanese girl "puts the man on the pedestal" instead of the reverse, and "the American GI loves it."

● ON THE NEWSFRONT

$100,000 Evacuation Claims Compromise Limit

WASHINGTON.—The Senate Judiciary Committee Saturday reported out the bill to expedite the final determination of remaining evacuation claims with an amendment boosting the compromise limitation from $2,500 to $100,000. This action sets the final wheels in motion to clear up claims for losses sustained by persons of Japanese ancestry through evacuation from the West Coast in 1942.

Suggest Asian for Next Governor-General

VANCOUVER.—In a lead editorial last week, The Vancouver Sun suggested that, Canada consider choosing her next Governor-General from among the ranks of her sister-dominions in Southeast Asia. "The appointment of an Indian, a Pakistani, or a Ceylonese would . . . strike a major blow for the brotherhood of man. . . Here would be a white nation of the West putting itself 'under' the governorship of a colored Asian. There aren't enough rubles in all Mother Russia to buy a piece of public relations like that," said the editorial.

Accident on Trans-Canada Highway

VANCOUVER.—Shugi Furubori, Aiji Mochizuki, George Ozawa, Nancy Yamamoto and Kathleen Mori were among 13 car occupants injured in crashes along the Trans-Canada highway in the Fraser valley near Langley Memorial hospital on the May 27 weekend.

REAL ESTATE AWARD

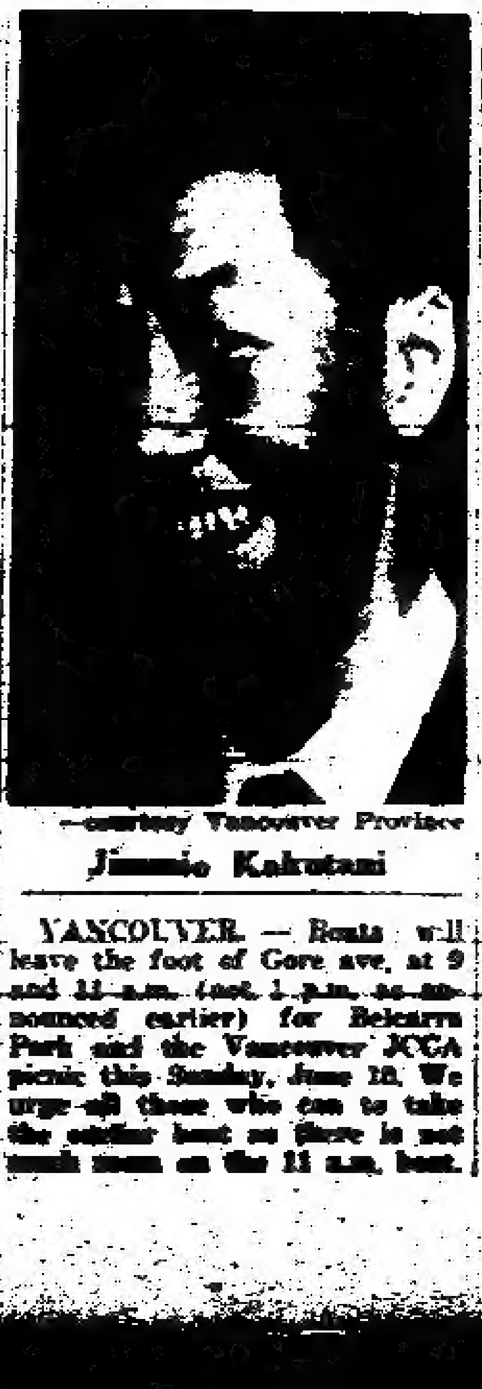
KAKUTANI WAS 1ST NISEI LICENSED SALESMAN

Editor: The Salesmen's Division (of the Vancouver Real Estate Board) is the largest in Canada, having a membership of approximately 1,200 licensed real estate salesmen. They recently decided to institute a series of periodic awards to outstanding salesmen, to be known as an award to "The Salesman of the Month." The first such award was announced at a large [illegible] meeting here this week and the recipient was Mr. Kakutani or "Jimmie" as he is popularly known in local real estate circles.

The award is made for the [illegible] who is generally known [illegible] the most cooperative, the [illegible] generally popular and one, [illegible] who maintains the [illegible] standards of ethics. It [illegible] necessarily presented to [illegible] salesman having the highest [illegible] or the highest volume [illegible].

[illegible] was especially pleased, because Jimmie applied to me [illegible] nearly seven years ago and he subsequently became, I believe, the first Canadian of Japanese ancestry to hold a real estate license in British Columbia if not in Canada since the war. . . .

J. P. Roberts
Vice-president,
H. A. Roberts Ltd.,
Vancouver



—courtesy Vancouver Province

Jimmie Kakutani

VANCOUVER. — Boats will leave the foot of Gore ave. at 9 and 11 a.m. (not 1 p.m. as announced earlier) for Belcarra Park and the Vancouver JCCA picnic this Sunday, June 10. We urge all those who can to take the earlier boat as there is not much room on the 11 a.m. boat.

Chinese Benevolent Ass'n Continues Efforts Seeking Fairer Immigration Laws

VANCOUVER. — Applauding the work of the Chinese Benevolent Association in seeking fair immigration treatment, member of parliament Elmore Philpott wrote in his Vancouver Sun column last week:

"Once a year parliament has a visit from the indefatigable Foon Sien, president of the Chinese Benevolent Association.

"Year after year the smiling spokesman from Vancouver patiently argues the case for his fellow Canadians of Chinese origin. Usually he presents a brief to the minister of immigration. But, brief or no brief, Foon Sien invariably advances the cause of the persons of Chinese race in Canada.

"Right now he is asking for several simple changes in the rules and regulations concerning entry of Chinese-born persons. The main one is removal of the restriction which prevents persons over 21 years of age from entering this country... even though their parents are Canadian citizens, living in Canada.

"Canadians of Chinese descent now occupy a position of increasing esteem into which is mixed a very large measure of genuine affection.

"The days are long since gone when persons of Chinese race were looked down on by some Canadians of European origin.

"No part of the total population of Canada has proven more adaptable, more self-reliant and, above all, more enduring.

"But our fellow citizens of Chinese descent do have one remaining grievance. We still have on our books some pin-pricking laws and regulations which deny their right to equal treatment, in fact as well as profession."

President Wong Foon Sien Speaks in Toronto

Suggested amendments to immigration laws governing Chinese coming to Canada and presented to the Federal Government May 25, were outlined in Toronto Saturday night by Wong Foon Sien of Vancouver, national president of the Chinese Benevolent Association.

Mr. Sien was speaking at a dinner held in his honour at the Lichee Gardens by the Chinese-Canadian Citizens' Association. He was here in the course of his annual fact-finding tour of Canadian communities containing Canada's 40,000 Chinese.

"We are not asking for an open door," said Mr. Sien. "But we do want our immediate relatives to come to Canada." He said that in the last nine years, 1,600,000 immigrants had been admitted to Canada. Of these 120,000 came from Holland and only 14,000 from China.

He said the only real accomplishment of discriminatory legislation in effect for many years "has been to work fantastic and unnatural hardships" on the Chinese who did gain entry into Canada.

"Families were separated for many years, often for life. Husbands worked ceaselessly to gain admittance for their wives and children to no avail. Canadian Chinese were forced into a monastic and unnatural existence which is probably without parallel in modern society."

While it was too late to repair the damage caused by the long immigration lockout, "we do feel that something should be done to relieve the suffering of those Chinese who are still young enough and financially capable of taking advantage of a more enlightened immigration policy toward our race."

NISEI ORDAINED

LETHBRIDGE.—Minoru Takada of Lethbridge was one of six Albertans ordained ministers last week in the United Church of Canada in a ceremony in conjunction with the 32nd Alberta United Church conference at Edmonton.

Dodgers Keeping Eye on Bill Nishita

NEW YORK. —According to Dick Walsh, an assistant to Brooklyn farm director Buzzy Bavasi, Bill Nishita is highly regarded by the organization, and with a good opportunity to stick with the Dodgers in the future.

"He's the type of pitcher who can thread a needle for you," Walsh said. "His main drawback is his lack of experience. He doesn't know the batters in the International league, right now, but he'll learn. If you ask him to put the ball outside or inside, he can do it. Bill will never overpower a hitter, but with his control, we think a lot of him."

Nishita has a 3-2 record to date with the International league-leading Montreal Royals.

The Dodgers got their first look at the 5 foot 11½ inch Nisei from Honolulu at Vero Beach in March. The 170-pounder flew all the way from his native islands (at his own expense, but was later reimbursed by the organization) and got his chance to pitch against the cream of the Dodgers batting order.

He impressed Manager Walter Alston with his control, sinking fast ball and curve. Bill caused Coach Billy Herman to exclaim, "he reminds me of Rex Barney. He's so different."

This was not Nishita's first shot at major league batting, however. Last year, as a member of the Tokyo Giants, Bill faced six of the touring New York Yankees, and only one man, Charley Silvera, got a hit. Bill promptly picked him off first base.

Two years ago, while pitching in Honolulu against an American all-star team he allowed the major leaguers only three hits over a nine-inning span. Two of the hits were made by Duke Snider, so Nishita didn't feel too badly.

Besides his fast ball and curves, Nishita also throws a screwball. "But I don't use it very much," he admits. "I've got a change of pace, too, but I can't tell you how I throw it. I don't lift the tips of my fingers with the pitch, I throw it just like my fast ball."

Leafs Get to Nisei Hurler in Curtailed Game

Toronto Maple Leafs got back at Bill Nishita, Montreal Royals' pitcher, in Sunday's doubleheader.

The Nisei hurler was touched for two runs on three hits in four innings before leaving the game in favor of a pinch-hitter. Delayed earlier by rain, the game was called by Sunday curfew with Toronto leading 3-4, and will be resumed later from the point of interruption.

Nishita was promoted to Montreal during spring training after limiting the Leafs to one hit while throwing for Fort Worth of the Texas league.

A considerable number of [illegible] and Nisei fans [illegible] [illegible] Maple Leaf Stadium.

トロント句便り

橋本ふさゑ
カー鉄路ひまどる街に初苺
有働　亨
棒吹いて牧夫の村は四五月のみ
戸栗　霊峰
花曇れそれより雨のやむ時なし
寿美　畔滝
勝奏をふりきつて貨車崇かれ去る
梶岡　北斗
花見の群にまぎりて戻る一人は妻
日高　秋蜂
憧れ得ざる心タンポポの跡よりに
伊藤　湖舟
釣り足らぬ眼鏡若葉にはづしけり
西野　海の子
春の芝ウェットク札が椅子を占む
小田　蛙葉
新緑を映し沼底まで明るし
小池　五郎
春雷の遠のきたるに立ちいでぬ
杉万　芳月
旅はいま花の勝となりて行かう
岡田きよみ
母と娘うなづき合いては花苗植う
神田　陽山
春耕機は鉄材噛みて草青む
千葉　小松
持つて来てよかりし米貨花の宿

古屋氏の葬儀盛大に催さる

元晩市領事館で書記生として勤務、[illegible]領事に昇進、豪州で終戦を迎えたまま各地を轉々と御奉職されたのち病死した古屋克正氏の葬儀が五月十九日東京都下の高林寺で盛大に行われた。會葬者のうち外務省関係者は島津官房長、廣田人事課長、千葉欧米局長、黒田参事官、中川アジア局長その他徳川家正氏、芳澤謙大使、天羽元情報局總裁、澤田廉三大使、矢野前公使、石井康前公使、塚本毅前公使、福間元領事、岩永元領事。當カナダ関係者は余谷静雄氏、水野喜吉氏、白石萬壽雄氏鈴木貫三氏等であつた。

揚野牧師歸途

カナダ各地を六ヵ月にわたり旅行中だつた仙台愛泉教會の揚野牧師は、去る三日グレート・ノーザン鐵道で晩市から米國経由歸國の途についた。任加中一般日系人からうけた厚意を謝している。

●ニューデンバー協和會役員―△會長岡四郎△副松下正一△議長小田重壽△副會仙彌八△幹事二坂二郎△補佐中野支四郎△會計田中増彌△監査役佐藤三郎、立道長太郎△評議員小竹新次郎、猿山彌正、外川猪之助、近藤ひさみ、江畑源彌、小林順

●ト佛青ではピクニックの行事盆踊りの稽古を七日夜八時から佛教會で行う。

辯護士　鬼塚敏三
事務所　トロント市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三ー五〇〇二
自宅　オーエクス一ー三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士　ノータリパブリック　倉田ルーシン
トロント市内リッチモンド街六二（テンプル・ビル）内部屋五〇二
電話イーエム六ー〇九五九
自宅アール・オー七三四二七

辯護士　大家一夫
トロント市カレッジ街二ルーム二〇三エー一五
電話グブリユ・エー一ー六〇五
自宅オーエクス四四四〇七

新入荷
△和洋食料品一切△カマボコ△サツマあげ製造△ピーレー特産新ノリ
▲日本種物各種
キノ魚肉店（木下）
KINO'S MARKET
P.O. Box 57,
Slocan City, B.C.

新入荷御案内
▲新風藥△ネオアンチタミン二、〇五△ソボリン一、六五△實効散、八五　▲せき、ぜんそく専門藥△ひろ八五△氣管支ネオ特重、八五△塩酸エフェドリン錠四一〇
▲リウマチ神經痛藥△家庭湯三、九五
▲千重藥一斤一、一〇
▲婦人藥△悪の玉（二球入）七五（五球入）一、六五
△エス球（七球入）二、二五
晩市東ヘスティングス街二六三　**みかど商會**
電話ピーエー一九六一八
263 East Hastings St. Vancouver 4, B.C.
Phone PAcific 9618

胃腸藥　赤木一
十日分　弐弗
TAKAICHI UMEZUKI
36 Madelaine Ave.,
Toronto 13, Ont.

俳句短冊を書く紙　百枚貳弗
ニューカナデアン

安息日再臨教會
◎土曜日　午後一時
△安息日學校並
△聖安息日禮拝
下村牧師
JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
532 College St. Toronto

かすが煎餅　味が軽く美味しい
—何卒御試食下さい—
△進物用並びに御祝い用の「練羊羹」
△遠近に拘らず御注文次第発送いたします
かすが煎餅店
P.O. Box 294, Kamloops, B.C.

日系人の結婚祝宴
▽おいしい支那料理として定評であります。特に日系人の結婚祝宴には特別便宜を計ります。その他宴會も御所望により致します。
晩市　**竹林園**　バンブー・テラス
155 East Pender St, Vancouver, B.C
Phone MA. 1935

◇―一家の幸福は夕食のおゼンから―◇
今晩のおサイは？と考わる前に本店にお電話下さい。毎週凝つたものを用意いたしております。
△郊外へお出かけのシーズンとなりました。
△ピクニック用おべんとうの豫約に應じます。
◎毎週金、土両日にはおスシがあります。
◎本店特製のモミヅケ（漬物）をお試し下さい。
ダンダス魚店
西ダンダス街一七一
イーエム四ー七六九二

OIL BURNERS, GAS BURNERS
Completely Installed
Only $250 Up
SHIGEO TOHANA
Day or Night Phone HA. 8168

オイル・バーナー　ガス・バーナー
完全取付け、一年間保證付にて二百五十弗より御用命に應じます。エステメートはよろこんで提供いたします。
アイロン・ファイヤマン會社
コンスマー・ガス會社の特別指定ディラー
日系代理人　**戸鼻繁夫**
電話（晝夜とも）エッチ・エー八一六八

WALDMAN'S FISH CO.
70-78 Roy St.
Montreal, P.Q.　Tel. PL. 4483

◎日系人向の新鮮な魚類
スルメ　鹽鮭
マグロ　タコ
年中取揃えてありますから、電話にて御注文下されば配達無料。
モン市ローイ街七〇ー七八
（セントローレンス街より東三軒目の魚店、パイン街より北へ一丁）
ウエルドマン魚店
電話ピーエル　四四八三

N.Y.K. LINE
PASSENGERS AND FREIGHT

日本郵船　**氷川丸御案内**
過去七十年の歴史を持ち、絶大の信用を贈つている、邦船氷川丸のサービスを以て、皆様の御乗船を御待ちして居ります

晩市出港	沙市出港	横濱入港
五月十九日（ハワイ経由）		六月五日
八月一日		八月十七日
九月二十日		十月六日

運賃
キャビン（八〇名）四百〇五弗以上
三等エー（六九名）三百弗
三等ビー（一二九名）二百八十弗
詳細は切符取扱所又は上記に御照會下さい。

Representative N.Y.K.　B.W. Greer & Son Ltd., Agent
914 Second Avenue,　601 Bank of Nova Scotia Bldg.
Seattle 4, Wash. U.S.A.　Vancouver 2, B.C.

結婚宴會やパーティーに
▲室内は全部きれいに改装し百人までの結婚宴會や其の他パーティーの御用命に應じます
▲日系人の皆々様の御来様をお待ちしております
トロント市アルバート街六九
好世界飯店
電話　イーエム八ー八八一七

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines
Authorized Agent For All Airlines

呼寄人の切符取扱
日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、渡加の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。
公認　岩田旅行案内所　岩田[illegible]一
[illegible] East Hastings St., Vancouver, B.C.　Phone [illegible]
公認　岩田旅行案内所支部　亀岡[illegible]
[illegible] McCaul St., Toronto, Ont.　Phone [illegible]

息子(むすこ)の縁談(えんだん)（一〇五）

林 房雄

その日の午後一寸過ぎ、小喜美ねえさんは三浦病院の大玄関に花々しく自動車を乗りつけた。

思い切り派手な和服、すそこそ引いていないが、お座敷着に近い装飾で、うかつにそばに寄ったら、白粉も口紅も花粉のようにこぼれてくつつきそうな厚化粧——だれが見てもまぎれもない藝者だ。おまけに両腕にかかえこんだ花束が、結婚式か葬式でなければ使いそうにないバカでかい花束だから、全くもつて花々しすぎる見舞客というよりほかはない。

車を玄関わきに待たせて受付の小窓の前に立ち、

「ちょいと、あんた、大熊小太郎さんの病室はどこ？」

受付の看護婦は本能的な敬意を鼻の頭のレツに現わして、

「どなたでございますか？」

「新郷の小喜美と言ってちょうだい」

「近親以外の面接は禁ぜられております」

「キンレンって何よ？」

「近い親族です。例えば、父母兄弟……」

「ああ、そう。あたし近親よ。小太郎さんの義理の姉の腹ちがいの妹だから、大近親でしょう。早く案内してよ」

「ここは病院でございます漫才なら、放送局にお行き[illegible]下さい」

「あんた、とても気の利いた皮肉を言うわね。頭がいいのね。顔もキレイだわ。どう、看護婦をやめて、藝者にならない？ 妹分にして可愛がってあげるわ」

「どうぞ、應接室でお待ち下さい。主治医の京野博士にうかがってまいります」

「待てないわ。あたしだつて、いそがしいんだから」

三浦夫人が奥の方からすつと姿を現わして、

「おや、いらつしやい。應接室には、小太郎さんのお母さんがいます。御親類は御親類同士でお話しになつてはいかが？」

「わたしは病人を見舞に来ましたのよ。あんな元氣旺盛なお母さんに會うためではございません」

「お見舞は結構ですけれど病院の規則を守っていただきましょう。こんなところであなたのような人にさわがれては、病院の名誉にかかわります。昭和病院はそんないかがわしい病院ではございません」

「ちょいとおうかがいしますが、いかがわしい病院というのは、どんな病院のことでございましょう？」

「吉原あたりにあるそうではございませんか。あなたのお仲間がたくさん收容されている……」

「おや、そうでしたの。よく御存じですのね。きつと、あなたも收容されたことがあるんでしょう」

「まあ、失禮な！」

「いいえ、奥様、ちつとも恥かしがることはございません。女というものは、罪深く生れついていますからいかがわしいのはお互いさまよ。奥様の收容されていたところの吉原病院も、やつぱり近親以外は面接禁止でございましたか？」

今日の小喜美ねえさんは言うことが無茶である。これではまるで、花束を持つてケンカを賣りに來たようなものだ。

應接室のドアから、虎子夫人が黒雲のような顔をぬつとつき出した。

「また來ましたね、あなたは。……お帰りなさいッ！」

結婚御挨拶

清水 登
宮本 操

右両名婚約中でありました右両名が五月廿一日當市ノックス合同教會でマクラウド博士司式の下に結婚式擧行、パドックで些か披露の宴を催しました節は御多忙中御來席下され過分の御祝品祝辭賜しの御言葉を賜り又遠方の方々よりも御祝品や祝電等を頂き両名の前途を御祝福下され誠に有難う存じました。何卒今後共両人に對し御交誼と御指導を賜り度略儀乍ら紙上を借りて御礼と御願い申上ます。敬具

ウイニペッグ市
清水治三郎
同 キサ
宮本万太郎
同 ウメ

ミス・ラング引退

過去二十一年間、聖公會の婦人傳道師としてプリンスルバート及びカムループスで日系人の爲に盡されましたミス・カザリーン・ラングは今回引退されて次の住居に移られる事になりました

c/o Mrs. A. E. Lang,
11 Coronet Ave.,
Armdale, Halifax, N.S.

結婚御挨拶

西 昭二
小川 愛子

右両名儀兼て野田保一郎氏御夫妻のお世話で婚約中の處五月廿六日トロント市ホーリーツリニチー教會で今井司祭司式の下に結婚式擧行、引續きチャイナ・ガーデンにて些か披露の宴を催しました際は御多忙中態々御來臨下され且又過分の御祝儀祝品祝辭祝電等を頂き有難く厚く御禮申上ます。尚今後共両人に對し御交誼と御指導の程伏して御願い申上ます。

父 西 庄一
母 アス
父 小川 岩吉
母 ミツエ

吉岡芳之助 儀急病に

て五月廿六日午後十一時永眠致しました事を生前辱知の皆様へ謹告致します。廿八日祈り會、翌廿九日南アルバータ合同教會部會の御厚配に依りモーツ、チャプ南牧師司式の下にサウスミンスター教會に於て告別式執行、遺骸はカルガリーにて火葬に附しました。告別式の際は御多忙中遠近より御會葬下されまして其上供花香料弔辭弔電等を辱うし言葉に盡せぬ御厚志の程有難く感謝致します。略儀乍ら紙上を以て茲に厚く御禮申上ます。

吉岡 久
岡 ジーン 俊平
道夫 ジョン
ジョシー
在日本
吉岡倉太郎
大野寛一郎
岡 重
樋口 幸

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
TEL. PA. 6612 — 0455
CATERING to
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店
[illegible]
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しています
ダブリュ・ケー・ガーデンス（華僑樓）
電話パシフイック六六四二

●種物＝ダイコン　ネリマ　ミヤシゲ　トキナシ
●白菜＝チーフ　サヤエンドー　ゴボウ　白ジクナッパ
トロント市チエスナッツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3972
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

唯一の和食料理店
△開業以來、トロントの名所となつております「富士松家」でおいしい和食、中華料理、そして洋食を召し上って下さい。少數パーティーでも座席の豫約をお願いします。
和洋中料理店 富士松家
THE HOUSE OF FUJI-MATSU,
17 ELM STREET, TORONTO.
PHONE EM. 4-8527

天
白味噌
醤油
清酢
釀造元
◎鈴木味の元特約　◎改良糯子國寶米特約
◎イオニー電氣治療器特約
日本食料雜貨一切直輸入
天野商會
T. AMANO CO. LTD., — Telephone TAtlow 9733
1139 East Hasting St., Vancouver, B.C.
Manufacturers of Soya Sauce, Miso, Vinegar
Oriental Food — Importers & Exporters

品質極上
調味絶好
ヤマサ醤油
日本食料品
アラレ類
味之素（鈴木製）
瀬戸物　漆物
日本人形　雜貨一切
直輸入卸商
マギイル貿易商會
雑本圓松
上
一本目貫品
ヤマサ醤油
Sole Agent For Canada
MAGILL EXPORT & IMPORT LTD.
Former
ANDREWS & GEORGE CO. LTD.,
2909 Grandview Highway
and
2980 Renfrew Street
Vancouver 12, B.C.
[illegible]

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS
(115 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager
日本送金せ日[illegible]
○日本人顧客に便利を計る[illegible]では送金手續（ドラフト）[illegible]
○外國爲替管理法がなくなりましたで日本への送金はたくさんできることになりましたから、本銀行を[illegible]して下さい
インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス支店
支配人 ニューウォーカー

二世呼寄せ[illegible]
と便利を計り居ります。[illegible]せの方で遠方なるため[illegible]の上陸後直ちに御郷へ[illegible]乗船券並に乗船より[illegible]日本のカナダ領事館[illegible]御用命下さる様願います。
日本行専門
安藝ホテル
AKI HOTEL
1601 Pow St. Phone JOrdan [illegible]

日本行及び二世[illegible]
[illegible]其の[illegible]つ丁寧に御世話致します
草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
[illegible]

お嫁さん呼寄せ

中國カナダ人の提案注目さる

既報の通り、カナダ中國人慈善協會では、このほどピッカースギル移民相に對しブリーフ(陳情書)を提出したが、そのブリーフの内容を檢討した結果、中國系カナダ人が中國からお嫁さんを貰うのに、一千弗のボンドを出すことを提案していることは日系カナダ人にとつて非常に關心事であると考えられる。すなわち、日系カナダ人にして日本から未來の花嫁を呼寄せることは現在のところ非常に困難であり、オタワ政府でもそれをなかなか許可しない方針であるが、日系カナダ人が渡日して日本で結婚式をあげたのち、花嫁をあとから呼寄せることは可能である。

△ところで同じことが中國系カナダ人にも適用されるわけであるので、中國慈善協會では花婿が花嫁になる女性がカナダに上陸してから一ヵ月以内に、カナダの法律下で結婚することを保證する一千弗のボンドを出すから、中國から花嫁の入國を許可して貰いたいと要請している。もし不幸にして相手の女性と一ヵ月以内に結婚しなければ、その一千弗のボンドは彼女の歸郷旅費にあてることになるとしている。

△この中國カナダ人側の要請がもしオタワ移民相の容れるところとなり、今後東洋國からお嫁さんを貰いたいものは、一千弗のボンドを出さねばならないということになれば、日系人にも直接ひびく問題として注目されるわけである。

ア州議員が七人殺し

ピストルで妻や子供たちを

アルバータ州議會の社信黨議員ジョン・イー・クラーク氏(四一)は、アースキンにある自宅で妻マガレットをはじめ四人の子供と一人の働き男、折から休暇で同家で起居していたカナダ海軍の一水兵と合計七名を、ピストルで射殺しにした容疑者としてマウンテーの追跡をうけていることが大々的に月曜報じられた。クラーク氏はアルバータ州議會中最も若い議員として活躍中の人だが、一九五四年、自發的に精神病院に入院したことがあり、今回の一家皆殺しにしても發作的な凶行ではないかとみられている。クラーク氏は四日死体となつて發見されたが、ピストル自殺とみられる。

日系五名負傷

フレザー・バアレーのカナダ横斷公道で先月二十七日十三名が自動車アクシデントで負傷、うち九名はラングレー・メモリアル病院附近でアクシデントしたが、この中に五名の日系人も加わつている。すなわち古堀スギ、望月愛二、小澤ジョージ、山本ナンシーおよび森キャサリンの五名である。

濟生會々員募集

濟生會では來る六月十九日に第一回會員總會を開催する筈で目下會員を募集中である。普通會員の會費は一年二弗(前納)で、直ちに入會方が切望されている。(申込みは各理事で受付けているが當新聞社でも取次いでいる。)

住宅セールスマン

最も人氣ある

ジミー角谷氏に特賞授與さる

△沿岸歸還を許された日系カナダ人が、住みなれた晩市へと戻る數が次第にふえて來るのを見た一日系青年は『彼等には住家が先ず必要である筈だ』と氣付き、いち早くピーシー奥地から出晩、市内で有力なリアール・エステートのロバーツ會社に赴き、副社長ジェー・ピー・ロバーツ氏に面會、日系人のため便宜を計ることによつて貴社の利益となると說得、同社のセールスマンとなつたのが七年前。この青年こそ千二百名のメンバーを有する晩市リアール・エステート會社のセールスメン部賞をこのほど受賞した角谷ジミー氏である。

△晩市リアール・エステート會社では優秀なるセールスメンに幾多の特賞を與えることにしているが、そのうち第一回賞である『セールスマン・オヴ・ザ・マンス』としてピーシー州第一の日系人セールスマン、ジミー角谷氏が選ばれた。この賞はセールスマンにして最も協力的であり評判がよく、しかも賣上げ成績良好の者に與えられるもので、單にセールス高が一番である者に與えられる賞ではない。

△この特賞を受けたジミー角谷氏の勤務するロバーツ會社では「わが社員にこの名譽が與えられたことは欣快とするところである。ジミーが如何に同業者間に人氣ある青年かを勇敢に物語るものだ」と大喜びである。

壽會野遊會延期

壽會では六月十日に親睦野遊會を催すことになつていたが時候が定まらぬので、二週間延期して六月二十四日(日)に開催することになつた。

敗戰の落し子に救い

國連が調停役を買つて出る

【ニューヨーク發】國際結婚にまつわるトラブルを調停しようという「海外居住者の扶養義務の承認および執行に關する國際會議」が先週國連本部で開會され、加藤國連大使ら日本代表五氏が出席した。この會議は一昨年の國連經濟社會理事會で起草された國際條約の草案を、正式な條約として成立させるため招集されたもので、條約のねらいはこの條約を通じ、國際結婚の悲劇を解決し、人道的な立場から國際間のしこりを一掃しようということにある。日本、ドイツ、イタリアなどの敗戰國は一樣に、夫に捨てられた妻子をめぐつて非人道的なトラブルがあとをたたず、海を距てた裁判をしようにもその手續きもわからず、費用もかかるというので泣き寝入りするケースが多かつたため、國連が調停役を買つて出ようということになつたのである。

旅行は航空機で……

呼寄人の航空切符取扱い

●航空豫約困難の折柄何時でも、そして三日目にはトロントに着く航空機便を御利用下さい。(最近も航空機で數名來ました)

●手續きは簡單です。運賃(トロント迄五八七弗)さえ御拂い下されば直ちに日本に電報にて通達しますので旅行の準備さえ出來ていれば、夢かと思われる程早く來ることが出來ます。(現金五十弗までは切符と一緒に送金出來ます)

●運賃の月賦拂の方法もあります。手續一切は私が致します。

公認 岩田旅行案内支社

亀岡德衛

T. KAMEOKA
113 McCaul Street,
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 8-9934

求 ガーデン働き青年又は中年。電話エッチオー一四四一四(平家)委細面談

辯護士 エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三ー四三九一

豆腐卸賣

毎日つくる新鮮でやわらかい豆腐一ダース卸賣三十五仙。日系人の買上げを歡迎いたします。

環球公司
WAN KEW COMPANY
82 Elizabeth St., Toronto
Phone EM. 8-4229

フロア磨き

フロアを眞新しくするのに弊店のフロア磨き、エッジャー及び仕上機のレントをお進め致します。

Canadian Floor Service,
611 Gerrard St. E., Toronto.
Tel. HI. 5200

クリナー(スペクター)を求む

經驗はなくともよい。ベスト・クリナース。電話アール・アイ六三八一(午後八時以後はダブルエー一三一九〇二)

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender St.,
VANCOUVER 2, B.C.

切符販賣 代理店

▲日本郵船會社
▲アメリカン・プレジデント・ライン

	横濱出帆	晩香坡出帆
氷川丸	七月三日	五月十五日
	八月三十日	八月一日
	十一月二日	九月二十日

●お急ぎの方は當地の旅客機で
●保險(火災、自動車、海上、生命)

内田商會
晩香坡西ペンダー街六一五
電話 タトロー一三一七

パーティーにはぜひ

内部のきれいな當酒家へ

◇結婚祝宴に、家族パーティーに。客室二百名可
◇百人以下のパーティーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく晩香坡で御馴染みのトム・チャンが調理人顧客にサービスいたします。

(ゴールデン・ドラゴン)
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一番A
電話 イーエム八ー二四七五

GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto
PHONE EM. 8-2475 & UN. [illegible]

天下一品

萬

三拍子そろつた
天下一品のキッコーマン
—色—
—味—
—香—

—送金は古屋から—

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2B, Ont.
Phone WA. 3-5330 — WA. [illegible]

近事片々

露木海藏

△去年の春頃から「ノイローゼ」という言葉が流行している。神經過敏から生じた恐怖症的な病症をいう。流行語となれば時代におくれまいとして盛んにノイローゼを口にする。もつともこれは昔からあつたもので時代と共に名前が變つて流行語となつたワケ。日本のように握手に騒ぐ、やかましい所では確かにユーウツで、ノイローゼ患者になるのは當り前。

△そこで放射能ノイローゼだが――。米國でやつている南洋の水爆實験から、今は放射能ノイローゼのデマが罷り通っている。昨年の秋、黒澤明が製作した映畫「生きものの記録」もそれがテーマであるが、最近水爆とあつては被害甚大、タマッタものでないとして、例年の二倍の雨量の昨今の陽氣もそのため、その雨の中の放射能のタタリが烈しいと、はつきりした現象や根據もないのに、口から出まかせに騒いだり、デマつているのも即ちノイローゼ氣味なのだ。

△東京あたりはそうでもないが、九州や關西のノイローゼは盛んだと傳えられている。雨のための野菜、果物の被害も、又最近ツバメの飛び方の少いのもそのセイで、梅雨期に入つて氣分がユーウツになつて來たのも、放射能を知らぬうちにいただいているからだ、デマはデマを乗せて千里を走り、ウソが本當の如くにノイローゼ氣味を强める。

△「今年の雨は放射能がたくさんあつてぬれると頭の毛がぬけるぞ」と、根のない話が根强く擴がつて、京都の都々城學校では「傘のさし方のけいこ」をやつているし、兵庫縣では「雨の日の注意」のビラを配布しお巡りさんも放射能よけの合羽や手袋を要求している

△時代と共に病源を衝く醫藥が進歩しているのに、一方では文明と共に人類の惱みも日進月歩するらしい。だが私達は、その科學から生ずる恐怖にのたうち廻るよりも、それによつて貢献される人生の悦樂を追求した方がよい。所せん、氣の持ちようで此の世は樂しみにもなるし、恐怖にもなるよけいな心配をしないことが何よりも大切だ――。

三年間に四十四億圓（二）

ナベ、カマで吸うカナダの商社　うだつ上らぬ國内の加工業者

社長大いに奔走

しかし草野議社長はじめ日輕金の首脳は、そんなことでこの問題がオジャンになれば同社の死活にかかわるとして吉田首相と仲のよい加納久朗氏（當時函館ドック會長、現任宅公團總裁）らを通じて首相に働きかけた。一方、當時の通産省鑛山局長松田進雄氏も日輕金の立場には非常に同情的だつたといわれ、あれやこれやのルートを通じた運動が功を奏し、遂に二十七年十月正式認可となつた。

こうまでして日輕金が提携を願つたア社とはどういう會社だろうか。このア社こそカナダ・アルミの全量を生産するアルキャン（アルミニウム・カンパニー・オブ・カナダ）を筆頭に世界各國に六十餘の子會社を持ち、アメリカのアルミの四五パーセントを造る同系統のアルコア（アルミニウム・カンパニー・オブ・アメリカ）などの分を合せると世界總生産量（三十年は二百八十五万トン）の約五割を占めるという世界最大のアルミニウム資本なのである

しかしそれだけですんでいるならなんの問題も起らなかつたのだが日輕金に對する火の手はアルミニウム加工業者の側から上つた。それは日輕金の業績は立直つたが弁當箱やナベ、カマなどのアルミ加工業者はさつぱりうだつが上らない。その間の事情を調べてみると日輕金でア社系統に國内供給價格より遥か安値で輸出していることが解つた。

極端な安値輸出

三十年三月にロンドン向けに三千五百トン輸出したが、その船積價格はトン十六万二千圓（當時の國内價格は二十一万圓から二十三万圓）またカナダとの間に三十年度二万二千トン、三十一年度三万トンのアルミナ（アルミニウムの中間原料の白い粉）の輸出契約を結び三十年五月アルキャンのキチマット工場に先ず六千トン輸出、その船積價格は二万三千圓で國内價格の半値以下だつた。アルミ加工業者側から見れば、日輕金は海外に法外な安價で輸出することで國内需給を窮屈にして高値維持を圖つているということになる。更に日輕金とアルキャッドとの提携條件のうちの一、二の點が少しも實行されていないことも判明して國會の商工委員會、大藏委員會の問題ともなつたわけである。

日輕金の言い分

日輕金側にも言い分はある。提携條件の第一點はアルキャッドと手を結んださいうだけで從來の海外の供給先が安値で輸出してくれるようになつたから、とりたててア社系統から入手する要もなく、またア社所有の礦區を開發させてもらう要もなくなつたと説明する。第二點はその後、金ぐりが樂になり、わざわざ外國から借りるまでもなかつたと言いわけしている。そして國内價格の二重價格制については當時としては止むを得ない經濟事情があつたためで、現在ではほぼそうした狀態は解消しているという。

安定一邊倒の果

昭和十四年日輕金が創設されて以來經營の苦勞など何も知らなかつた同社の經營陣が終戰に直面して途方にくれた氣持も推察できるその後の好況、不況の波をつぶさに經驗し、最後に大アルキャッドとの提携に安定經營の道を求めたことも解らないではない。だが安定を急いだあまり先方のごきげんを取り過ぎたきらいはなかつたか。言つてみれば日輕金の今日あるのも日本國民の血と汗の結晶によるものである。それを六億二千万圓という過少資本の時期に當時株價の平均は百四五十圓もしていたのに、僅か一株六十圓で倍額増資分をそつくりアルキャッドに讓渡してしまつたわけだ。またアルミは日常生活上も國防上も不可欠の資材だ。日本でその半分を生産する會社の株式の半數が外國資本に握られている事實は見逃せない。（終り）

人事消息

■婚約

▲ステヴストンの田畑市郎氏夫妻次女美智子さんとトロントの山崎愛品君（日本の山崎愛德氏夫妻長男）は五月十二日晩市の新華僑樓で婚約披露した

▲トロントの村上威德氏夫妻二女美佐子さんと同市の森八藏氏夫妻三男庄藏君は菊田外氏夫妻の世話で六月三日好世界飯店で婚約披露

■結婚

▲ト市の故甲斐勇助氏次男務（ウィリアム）氏と瀬尾松一氏夫妻長女スミコ（クレア）さんは五月十二日カールトン合同教會に於てファイシレー牧師司式に依り結婚式を擧げフロリダ方面へ蜜月旅行した

▲ト市の西庄一氏夫妻息昭二氏と同市の小川岩吉氏夫妻息女愛子さんは野田保一郎氏夫妻の世話で五月廿六日ホーリー・クリニチー教會で今井牧師司式で結婚、チャイナ・ガーデンで披露ニューヨークへ新婚旅行

▲ウィニペッグの清水治三郎氏夫妻息登氏と宮本万太郎氏夫妻息女操さんは五月廿一日ノックス合同教會でマクラウド博士司式に依り結婚式を擧げパドックで披露した

▲トロントの北川松治氏夫妻息利夫氏とグリーンウッドの岩崎資藏氏夫妻息女節子さんは五月十九日クイーン街合同教會に於て清水牧師司式の下に結婚式を擧げチャイナ・ガーデンで披露ニューヨークへ新婚旅行

▲ロンドンの布田勉一氏夫妻息ボブ・一男氏と大屋治郎氏夫妻息女直美さんは五月廿六日ラウンツリー・メモリアル合同教會に於てグレイム牧師司式の下に結婚式を擧げノレイマ・ロッジで披露した

▲ウィニペッグの海田隆二氏夫妻息女ケーイ・カズさんとケノーラの山本富一氏夫妻息ロバート・三郎氏は五月十二日ウィニペッグのセント・ポール合同教會でスミス牧師司式の下に結婚式を擧げ上海樓で披露、米國へ新婚旅行した

■移轉

▲トロントの香山博氏夫妻はリンズモーア・クレセントから次へ轉居

80 Roosevelt Road
Phone GE. 6767

■案内

▲ト市のダンダス魚店ではピクニック用弁當の豫約に應じる由

▲アイロン・ファイヤマン會社の日系代理人戸鼻榮夫氏はオイル及びガス・バーナーの用命に應じているが何時でも相談に參上する由

濟生會々員募集

再組織成り法人團として登録された濟生會は來る六月十九日に第一回の會員總會を開くことになつていて目下會員を募集中であります。

△普通會員の會費は一年二弗（前納）出來るだけ早目に會費を添えて御加入下さい。

法人團 濟生會
SAISEI-KAI INCORPORATED
415 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.

壽會の親睦野遊會延期

壽會主催の親睦野遊會は六月十日開催の豫定でしたが、時候の工合で二週間延期して六月廿四日（日）に擧行することになりましたので、その節は皆樣お誘い合せて多數御參加下さい。

トロント 壽會

結婚御挨拶

布田ボブ・一男
大屋直美

右兩名豫て婚約中の處五月廿六日ロンドン市ラウンツリー・メモリアル合同教會に於てアン・グレイム牧師司式の下に結婚式擧行、ブレイマ・ロッジにて茲に披露の宴を催しました處御繁忙中にも拘らず御來臨の榮を辱うし且又過分の御祝品御餞別等を戴き御厚情誠に有難く厚く御禮申上ます。尚今後共兩人に對し一層の御交誼と御指導を賜り度く略儀乍ら紙上を以て御禮旁々御願い申上ます。

ロンドン市
父 布田勉一
母 スエ
父 大屋治郎
母 レズエ

印刷物一切

優美鮮明が特色
早急の御用命にも應じます

ニユーカナデアン

出發にのぞみ御挨拶

小生儀昨年十一月當カナダ[illegible]

[illegible]

リーダース・ダイゼスト
日本語版代理
一ケ年の[illegible]
●新規注文及び[illegible]を取次ぎます
T. UMEZUKI
111 Madeline Ave.
Toronto 13, Ont.

ニューカナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5006)

毎週水土二回發行
購讀料年六弗(先拂)
日本文編集者
梅月高市　森研三

「早期解散」も余儀なしか
パイプラインもめ抜き議長問責動議出さる

【オタワ發】反對黨の進行妨害作戰にも拘らず、ガス・パイプライン案を強引に七日までに可決させようとする政府與黨側に有利な審議進行を敢えてしたと下院議會議長レーン・ボードワン氏に野黨々首らが喰つてかかり、議長問責動議を今週出すまでに至つた程に、オタワ下院初つて以來のケンケンゴウゴウ、まさに亂闘一歩手前の混亂ぶりを先週末惹起するにいたり、早くもこれに善處するためオタワ政府閣僚は「早期議會解決」を決意したもようとの報道されある。

議長散々攻らる
貧血おこしヨロヨロと退場

△先週末下院でボードワン議長が政府側に有利な審議進行ぶりを示し野黨議員の發言を認めず、どしどしパイプライン案を推し進めようとの態度を示したので、遂に我慢し切れず、シーシーエフ黨首コールドウエル議員が眞先きに議席から議長席の面前に進み、右手を議長に指さしながら、怒りにふるえる表情で「貴方は獨裁者だ」と二度もくり返してどなりつけると、すぐ背後から進歩保守黨のドリウー黨首もこれに和同、やがて數名の野黨議員が口々に議長をののしつた。ボードワン議長は顔面蒼白となり、貧血をおこし介抱されながらヨロヨロと退場、議場は自由黨議員らの合唱する唄聲と、野黨の應酬でごつた返しとなり、下院はじまつて以來未曾有の無統制ぶりの議會と急變した。

政府、ミソつける

サン・ロラン首相はパイプライン案通過のあかつき議會解散を宣するだろうとの観測しきりである閣僚は土曜非常召集され更に日曜首相公邸で閣僚會議を持ち、議會解散の止むなきに意見到達したと報道されている。

勞組も反對
變更を要求

△先週末のオタワ下院でごつた返しの騷ぎとなつたパイプラインについてトロント地方勞働組合では去る日曜 二百餘名の代表者が集り、シーシーエフからアリスター・スチュワート議員進歩保守黨からはドーナルド・フレミング議員の參加を得て「パイプライン市民抗議會議」を開いた結果、

一、オタワ政府は米國の民間會社を利用する現在のパイプライン案を直ちに放棄すること

一、それに代り、公營會社を造り、それにパイプラインの仕事を一任せよ

という決議を満場一致可決した。この會議にはト市選出ポール・ヘリアー氏(自由)の參加が求められたが旅行時間のくり合せつかずとの返事が朗讀された時、講場から「意氣地なし奴」とヒヤかされた。

問責動議否決さる
なお野黨の大暴れを期待!!

【オタワ發】もめにもめ抜いたパイプライン案をめぐりその審議進行にあたつてボードワン議長が公正を缺き政府側に有利となるような議長ぶりを示したとてドリユー進歩保守黨主が「議長問責動議」を月曜の下院で出し、七十五分間にわたりするどく政府側のパイプラインに對する政策と議長の態度を攻撃、次いでコールドウエル議員もこれに同調政府は議會を解散し總選擧に出るべきだと主張したがこれに對しサン・ロラン首相が起つて政府側を辯護すると共に議長の行爲を是認 採決の結果、一三四票對五七で議長問責動議は破れたが、下院初つて以來、議長の不公平なる態度を指摘し問責動議を出されたのは今回が最初であるだけに、今後野黨側が信用できない議長下にどれだけ暴れ出すかが注目されるところで、政府も止むなく議會を解散、八月頃總選擧を行う事態になるのではないかと消息筋では見ている。ともかくパイプライン案は下院を通過させ、七日までに上院もパスさせるハラである。

スカルノ來加

米國で「インドネシアはアンテ・ウエスト(西部國反對)ではない」と力強い演説を行つて拍手をうけたインドネシアのスカルノ大統領は米國旅行を終え、三日ナイアガラ・フォールス見物後四日オタワ着、二日間滯在、モ市着は八日のはず。

ネール暗殺免る

【印度ボンベイ發】ネール首相が去る日曜當地で講演するに當り、ネール首相の暗殺を未然に防いだと警察當局は發表すると共に、暗殺を企てた反政府暴徒一千名を逮捕したとのことである。暴徒と警察隊とのせり合いで六十名が負傷した。この日ネール首相は約一千名の警官により警護されて講演、ネール首相のそばには信頼されている黨議員とか、顔の賣れた記者だけが着席を許された。

參院で騷ぎ
警察官が出動

時事通信は先月末から今週にかけて參院で審議中の新教育委法案をめぐり社會黨議員が暴力をふるつてその通過を妨げようとしている有樣を大要次の如く報じている。

△五月三十一日參院二日にわたり混亂=政府、與黨が警察力發動を申入れ、社會黨の妨害戰術に備える。

△六月一日 參院の混亂なお續く=議長席に押しかけたりして紛糾狀態續く。

△六月二日 參院に警察官出動=嚴戒裡に議事を進める。參院は遂に暴力の場と化し、二日早曉に至つて警官隊の院内出動を見るに至つた。

何を望むか
空の旅行人

【ニューヨーク發】世はまさに「空の旅」時代となつて來たが、旅客機内の乘客者は何れも「心配、窮屈、疲勞及び緊張」を持つており、氣樂にのんびりとした旅行で樂しみたいとニューヨーク空港における乘客から得た意見に對し、ではどうすれば乘客はこれらの不愉快からのがれようとするかを調べたところ「おいしい牛肉のごちそう」を食べたいとするもの二六・二パーセント、これに次ぐ二五・一パーセントは機内で氣の向いた音樂を聞きたいと言うもの、二〇パーセントは機内でカクテルをのんで氣を晴らしたいと答ねている。

日本救助船に發砲!!
ソ連兵が十邦人漁者を抑留

日本海上自衛軍當局は四日日本漁夫を救助しようとしたのに對し、ソ連兵が發砲したと次の通り發表した。

△ソ連占領下の千島列島中のスイショウ島附近で、十人乘りの日本漁船が坐礁したので、日本政府の救助艇が救助しようとしたところ四百ヤードはなれた同島からソ連兵が一齊射擊して近よらせず、そのうち十名の日本漁夫の姿は消えたので多分ソ連兵に抑留されたものと信じらる。

△ソ連代表團主席としてこのほど來日したチフビンスキー氏はスパイだと元ソ連スパイのラストヴォロフ氏(在米)が言つているが、日本はこれを無視することにした。

モロトフ外相辭任
＝對日政策の變更見られず＝

【モスクワ發】モロトフ・ソ連外相(六六)は外相を辭任ソ連共產黨機關紙プラウダ編集者ドミトリ・トロフイノヴィチ・シピロフ氏が後任となつたと一日夜發表された。モロトフ氏の外相辭任がチトー大統領(ユーゴスラビア)のソ連訪問前日に發表されたことが注目されている。チトー政權をソ連陣營から追い出した張本人がモロトフ氏であつたから、いまユーゴ國と仲直りしようとするためチトー大統領を招待したのだから、モロトフ氏はこの際あつさり外相を辭めたものと解されている。

【東京時事通信】日本外務當局ではモロトフ外相の辭任につき「ソ連の外交政策は、これによつて急轉換するとは思われないし、したがつてソ連の對日政策も恐らく從來通りの線に進んで行くものと思う」と言つている。

日本鮭鱒輸出

【東京發】北洋における日本のサケ漁獲高を一億尾と目[illegible]んでいたのをソ連側が六千五百万尾に減少制限したため、日本のサケ[illegible]出業者は[illegible]加しようとする[illegible]いになり、大[illegible]いるという。[illegible]百万ケースのサ[illegible]輸出する[illegible]だつた[illegible]ス四入斤)が、そ[illegible]を[illegible]なくされて[illegible]昨年七月[illegible]に[illegible]六万ケース[illegible]り、今年は一[illegible]上げて入[illegible]輸出[illegible]である。

東京都議[illegible]内で 一[illegible]晴れの[illegible]

【東京發】三十一日[illegible]ころ、千代[illegible]内の[illegible]式が行[illegible]る[illegible]月[illegible]で[illegible]の[illegible]の一人で、[illegible]ブ[illegible]ー[illegible]でこ[illegible]ントを[illegible]する一[illegible]三さん(六〇)、[illegible]とも[illegible]上野[illegible]さん([illegible])[illegible]會議長の[illegible]役で、[illegible]れの三[illegible]オブ[illegible]を[illegible]わせ[illegible]議長、[illegible]のお役人が「[illegible]」と拍手を[illegible]り十[illegible]リード[illegible]式だつた。

はなし

△[illegible]十名の會員の[illegible]が[illegible]したので[illegible]の[illegible]會を[illegible]なければ、[illegible]は[illegible]めてしまう」[illegible]い要求を[illegible]しンドン[illegible]では[illegible]「本人が本[illegible]」という[illegible]の[illegible]を何時までも[illegible]いる」と[illegible]期待で入[illegible]で十[illegible]に[illegible]させ[illegible]する[illegible]

THE NEW CANADIAN

EM. 6-5905 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

Authorized second class mail, Post Office Dept., Ottawa

Personal Notes Across Canada

Marriages

NISHI-OGAWA

Toronto

Aiko Ogawa, daughter of Mr. and Mrs. Iwakichi Ogawa, became the bride of Shoji Nishi, son of Mr. and Mrs. Shoichi Nishi, in a ceremony performed by Rev. Ken Imai on May 26, 1956, at the Church of the Holy Trinity.

Sewanin were Mr. and Mrs. Yasuichiro Noda.

Following a reception at China Garden, the couple honeymooned to New York City.

SHIMIZU-MIYAMOTO

Winnipeg

The marriage of Misao Miyamoto, daughter of Mr. and Mrs. Mantaro Miyamoto, to Noboru Shimizu, son of Mr. and Mrs. Jisaburo Shimizu took place on May 21, 1956 at Knox United Church in Winnipeg. Dr. McLeod officiated.

KAWASAKI-HISAOKA

Lethbridge

Michie Hisaoka, daughter of Mr. and Mrs. I. Hisaoka, became the bride of Tadao Kawasaki, son of Mr. and Mrs. Chuhachi Kawasaki, on May 26, 1956, at the Buddhist church, with Rev. Y. Kawamura and Rev. E. C. Nekoda officiating.

Reception followed at the Marquis hotel.

Sewanin were Mr. and Mrs. K. Takaguchi.

ISOZAKI-RYOJI

Toronto

Lumi Ryoji, daughter of Mr. and Mrs. Kazuta Ryoji, and George Isozaki, son of Mr. and Mrs. Toyozo Isozaki, were united in marriage on May 26, 1956, by Rev. James Findlay at Carlton Street United church.

Sewanin were Mr. and Mrs. Tameo Aoki.

Following a reception at Scott's, the couple flew to Los Angeles for their honeymoon. They will make their new home at Room 3, 1180 Eglinton ave. west, Toronto.

KAI-SEO

Toronto

The marriage of Sumiko Clara, eldest daughter of Mr. and Mrs. Matsuichi Seo, to Tsutomu William Kai, second son of the late Mr. Yusuke Kai, took place on May 12, 1956, in Carlton Street United church, with Dr. J. M. Findlay officiating. Soloist was Mrs. Jean Outhouse.

A wedding reception followed in the lecture room of the Carlton Street United church, and later the couple left for Miami Beach, Florida, for their honeymoon. They are residing at 248 Winnett ave., Toronto.

YAMAMOTO-KAITA

Winnipeg

Kay Kazu, daughter of Mr. and Mrs. Takaji Kaita, became the bride of Mr. Robert Saburo Yamamoto, son of Mr. and Mrs. Tokuichi Yamamoto, Kelowna, B.C., on May 12, 1956, at St. Paul's United church, with Rev. Grant H. Smith officiating.

Following a reception at the Shanghai the couple honeymooned to the United States before returning to Toronto, where they will reside at 1 Oriole road.

KITAGAWA-IWASAKI

Toronto

Iris Setsuko Iwasaki, daughter of Mr. Torazo Iwasaki of Greenwood, B.C., became the bride of Toshio Kitagawa, son of Mr. and Mrs. Matsuji Kitagawa, on May 19, 1956, at Queen Street United church, with Rev. K. Shimizu officiating.

Following the reception at China Garden, the couple left for New York City for their honeymoon.

Births

To Kiyoshi and Tomiko (nee Yoshida) Uyeyama, on May 19, 1956, a daughter, Noreen Noriko, at Grand Forks General hospital, Grand Forks, B.C.

Engagements

The engagement was announced of Kazuko Tabata, daughter of Mr. and Mrs. Masakichi Tabata of Toronto, to Joe Kumamoto, third son of Mrs. Hisano Kumamoto and the late Mr. Kasaku Kumamoto. Sewanin are Mr. and Mrs. Y. Irizawa. A party was held May 20 at the Golden Dragon.

Mr. and Mrs. K. Koyanagi of Vernon, B.C., announce the engagement of their daughter, Mitsuka, to Mr. Yonekazu Sakai, son of Mr. and Mrs. Y. Sakai, Steveston. Sewanin are Mr. and Mrs. T. Doi and Mr and Mrs. G. Isobe. A party was held at Lotus Garden, Vernon, May 19.

The engagement is announced of Misako Murakami, daughter of Mr. and Mrs. Itoku Murakami, to Mr. Shozo Mori, son of Mr. and Mrs. Hachizo Mori. A party was held at Hoe Sai Gay on June 3. Sewanin were Mr. and Mrs. Noboru Kikuta.

Obituaries

KADONAGA

Toru Kadonaga, 63, died of a brain hemorrhage on May 20, 1956. Funeral services May 22 at the Buddhist church, Taber, Alberta, were officiated by Rev. E. C. Nekoda, Rev. Y. Kawamura and Mr. G. Fukunaga.

YOSHIOKA

Rev. Yoshinosuke Yoshioka, minister of the Japanese United church in Lethbridge for the past four years, passed away suddenly at his home on May 25, 1956. He was 65 years of age. Funeral services were held May 29.

Rev. Yoshioka came to Canada in 1922 and served the United church in Steveston, Vancouver and Kelowna. After the war, he transferred to Lethbridge.

Surviving are Mrs. Yoshioka and two sons, Shunpei, in the ministry; and Michio, practicing medicine at Greenwood, B.C.

CLUB AFTER HOURS ...

HAYRIDE

at Mart Kenney's Ranch, Woodbridge

(North on Hwy 400, west on Hwy 7)

FRIDAY, JUNE 8, 1956

● All will meet at 7 p.m. at [illegible]

75,000 AMERICANS WORSHIP AT 60 TEMPLES AS U.S. BUDDHIST MOVEMENT GAINS IMPETUS

Growing awareness of Buddhism among the American people attendant upon expansion in membership of Buddhist churches throughout the United States was detailed by George Cornell, religious writer for Associated Press, whose article written in New York appeared in several newspapers in northern California last week pointing up the 2,500th anniversary of the birth of the founder of this religion, an Indian prince named Sidhartha Gautama, or more commonly called "Buddha."

There are now about 60 Buddhist temples in the United States, with about 75,000 members, most of them of Oriental ancestry; but in recent years, there has been a growing organization of Buddhists of western ancestry, Cornell reported.

"We don't try to convert," said Rev. Seki of the New York Buddhist Church and president of the newly formed Buddhist Academy. "We try to give light."

That "enlightenment," Cornell commented, is what all good Buddhists seek—an awakening to reality that lifts them above selfish human desires—and allows them finally to merge, like raindrops slipping into the broad sea, into universal love and peace—"nirvana."

"Through boundless compassion, everyone—every insect, every stone, every tree—eventually enters into this oneness," Rev. Seki said. "It is the highest form of consciousness, an eternity of freedom and happiness."

"Buddhism is stirring," Cornell quoted a Baptist minister, Dr. Douglas G. Eadie, as saying. "The wheel of Buddhism as well as the cross of Christianity and the crescent of Islam must be reckoned with as tomorrow's world emerges."

350 Hear Modern Jazz Stylings of Nisei Quartet And Eiko Otsu's Singing at Toronto JCCA Dance

Those who were unable to attend the Toronto JCCA Fun-Dance last Friday at UNF hall missed an enjoyable evening with dance music provided by Sadao Nikaido and his "hi-fi" system.

Over 350 persons who attended in support of the chapter's fund drive will agree that the entertainment was tops. Talented singer Eiko Otsu made beautiful music with her accompanist Eddie Ide on piano, and the audience gave wonderful cooperation. On the other half of the entertainment bill was a surprise attraction—a group of jazz musicians: Jiro Suyehiro (piano), Dave Nagasuye (guitar), Stan Shikatani (bass) and Ronald Onami (drums), who gave their version of several numbers interpreted in their own modern style.

Our appreciation to Wally Washington of Dovercourt rd., who generously donated $11 towards the JCCA fund drive. Our thanks to the House of Fuji-Matsu, Nanking Tavern, China Garden, Lotus Garden, International Chop Suey and Golden Dragon for their generous donation of prizes, and also to hard-working president Dr. Paul Takahashi, who approached these donors.

Co-chairmen of this successful affair, Hideo Hiraki and Flo Watanabe, thank the Hamilton and Toronto Nisei and hakujin for their wonderful support.

Next Toronto JCCA project is the annual Community Picnic on July 1 at Lynbrook park. Anyone wishing to give a helping hand is asked to contact committee chairman Mits Sumiya (LE. 1-8770) or to drop into the JCCA meeting Thursday evening, June 7 at 415 Spadina. Or you can write us, and we'll get in touch with you. —A.O.

Young Adults Slate Queenston Picnic-Cruise

A Picnic and Cruise to Queenston will be held on Saturday, June 16, by the Young Adults Fellowship of Queen Street United church, Toronto.

Boat will leave the pier at the end of Bay st. at 9 a.m. and will leave Queenston for the return trip at 9:05 p.m. Everyone is advised to bring enough food to last the whole day.

Tickets at two dollars each must be purchased before June 13, from Roy Oiye (OX. 9-0037), Shiz Tanouye (LE. 4-1653) or Sam Watanabe (ST. 8-7623).

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. and Mrs. C. Kawasaki, Lethbridge, on son's marriage.

Mrs. S. Eguchi, Toronto, in memory of late husband.

Mr. and Mrs. M. Seo, Toronto, on daughter's engagement.

A SECURE FUTURE—HIGH INCOME

LEARN CHICK SEXING

- EARN UP TO $800 A WEEK
- EVERY GRADUATE EMPLOYED
- NEED FOR SEXORS INCREASING
- GI BILL FOR VETERANS
- LIVING ACCOMMODATIONS
- OLDEST AND LARGEST SCHOOL

WRITE TODAY FOR FREE CATALOG

HOME OFFICE: 214 [illegible]

CALENDAR

JUNE

8—Toronto. After Hours Hayride at Mart Kenny's ranch, meet at USH 7 p.m.

10—Vancouver. JCCA Picnic at Belcarra Park.

16—Toronto. Young Adults' Picnic and Cruise to Queenston.

17—Toronto. Busseii annual Picnic at Huttonville

JULY

1—Toronto. 2th JCCA Community Picnic at Lynbrook Park.

8—Hamilton-Toronto. Joint Anglican picnic

8—Montreal. United church Picnic at Cap St. Jacques

Phone These Names For Hayride Tickets

Tickets for this Friday's Hayride, sponsored by Club After Hours, may be purchased at one dollar from any one of the following:

June Kameoka (EM. 8-9934), Kathy Kawaguchi (LE. 5-4078), Norma Shikatani (WA. 2-5732), Kayo Shigetomi (GL. 3221), Margie Fujimoto (LE. 6-6815), Tik Furukawa (EM. 8-4729), George Shiozaki or Marge Osaka.

University of Toronto Announces Results In Applied Science

The U of T Faculty of Applied Science and Engineering results were announced last week. First year: V. H. Sakamoto, pass in civil engineering; J. M. Nishiyama, pass in mechanical engineering; A. Ohori and Y. Shimmoto, pass (with supplemental exams required) in engineering physics; K. H. Shikaze, pass in chemical engineering; S. Fujiwara and P. V. S. Ozawa (supplemental exam), pass in electrical engineering.

Second year: J. K. Sasaki and G. Shin, honors in mechanical engineering; I. I. Yamanaka, pass (supplemental exams) in engineering physics; J. Kawasaki, pass in chemical engineering; M. G. Masuda and K. K. Morino (supplemental exam), pass in electrical engineering; H. Shimizu, honors in metallurgical engineering.

Third year: R. S. Adachi and T. Heike, pass in civil engineering; T. R. Masuda, pass in mining engineering.

V. K. Kitamura is required to write a supplemental for a pass in U of T Pharmacy, 2nd year; N. Henry Tanaka passed 2nd year in U of T College of Optometry.

Ruth Hinatsu of Port Dover received her R. N. at St. Joseph's Hospital in Guelph.

T.Y.B.S. ODORI

A second bon odori practice will be held by Toronto Young Buddhists' Society on Thursday, June 7, at the church at 8 p.m.

COALDALE:—Dr. Y. Okamura, who has been practicing here for the past six years, will leave for Edmonton July 1 to take a two year medical course at the University of Alberta.

Miss KATHLEEN LANG, for the past 21 years Anglican missionary to the Japanese at Prince Rupert and Kamloops, has now retired from active service. Her future address will be c/o Mrs. A. F. Lang, 11 Coronet Ave., Armdale, Halifax, N.S. (advt.)

Change of Address: Mr. and Mrs. Hiroshi Kayama, formerly of 78 Linsmore Crescent, are now residing at 90 Roosevelt Rd., Toronto. (advt.)

PRINTING [illegible]

Yodokan & Kamitakahara Win Judo

N. Kamloops Mohawks In Tie for First Place With Easy 23-9 Victory

KAMLOOPS, B.C.—Everybody but the water boy was on the mound May 27 in a wild and woolly Interior League ball game at MacDonald Park which enabled North Kamloops Mohawks to move into a three-way tie for first place alongside Rutland Adanacs and Vernon Silver Stars.

Score in the MacDonald Park game was 23-9 with no fewer than seven chuckers seeing action. When the scorer had sorted it all out ex-Jay-Ray Steve Varanai was credited with a relief win, though he needed the help of Joe Motokado to seal up the victory.

Thirty hits were recorded in all, 15 by each club. Mohawks committed the most errors (eight) but were helped to their big win by the deplorable lack of control by Merritt's string of pitchers, who gave up 17 bases on balls.

Gordie Miyahara led the home hitting parade with five bingles in six at bats. Tosh Takenaka hit three for four including a circuit clout while Joe Motokado also connected for a homer.

200 PARENTS WATCH AS 48 BOYS COMPETE IN FIRST SOUTHERN ONTARIO JUNIOR EVENT

Allan Kamitakahara of Hatashita club and Yodokan club's five-man team took top honors in the first southern Ontario junior judo championships at Macey hall, Toronto, Saturday.

Forty-eight boys in all, more than half of them occidentals, competed for the following clubs: Hamilton Kodokan and Toronto clubs Kidokan, Hatashita and Yodokan, who were hosts for the affair. All were under 14 years of age and 110 pounds.

Toronto Daily Star challenge shield for team championship was captured by Yodokan with an 8-2 victory over Hamilton Kodokan. First round matches were Yodokan 6, Hatashita 0, Hamilton 0; Kidokan 0. Consolation result was Hatashita 8, Kidokan 0.

The red-and-white individual competition saw two Hatashita boys, Allan Kamitakahara and Jim MacDonald finish one-two with eight and seven points respectively to cop the championship and runner-up trophies donated by Pat McSweeny and Co., Danforth ave. used car dealer. Kodokan's Bill Davis was third with six points.

About 200 people, mostly parents, witnessed the $2\frac{1}{2}$-hour event, and tourney manager Joe Nakamura says a larger hall will definitely be required for the second tournament next year.

HIGHLIGHTS: Smallest entrant was Hamilton's Kanno, who weighed no more than 50 pounds. . . . Biggest crowd pleaser was the captain of the champion Kodokan team, Dickie Chong, a Chinese, who was one of the standouts. . . . Thanks from the host Yodokan club go to supporting black belts S. Kamino, M. Ishibashi, Y. Kimura, F. Hatashita, P. Hasegawa, G. Tsushima, K. Aoki and N. Kawano.

VANCOUVER NISEI INCREASE 1ST PLACE LEAD AS MATSUZAKI PACES 11-1 ROUT OF WESTERNS

By GENNY OHASHI

VANCOUVER.—A sixth-inning error prevented Ron Montgomery from registering his first shutout as Vancouver Nisei swamped fourth-place Western Bridge 11-1 May 30. A crowd of 2,000 witnessed John Inouye's nine paced by the hitting of big rightfielder Hubbo Matsuzaki, consolidate their league leadership in 80-degree weather.

Matsuzaki, who had managed only one hit in his first eight games, got on base each time at bat, with two singles, a walk and a fielder's choice. To complete the statistics, Hubbo scored twice and pilfered one sack. On the defensive, the six-year Nisei veteran had an easy time, with no chances. He was relieved of defensive duties in the seventh, being replaced by rookie Eddie Hayashi.

Nisei piled up an 8-0 lead before Westerns counted their lone tally, unearned in the sixth as George Bogdanovich, after walking, scampered home from first on Gary Zailo's single and the first error of the season by Toru Nishi.

Nishi was credited with two RBIs but again went hitless, raising his total times at bat to 18 without a hit, but Toru leads the team in walks, having received three from Western pitching for a total of 11.

Elmer Mori continued to set the batting pace for the Nisei, smashing his twelfth hit of the season in the initial inning. Mori, who leads the Nisei RBI department with seven, scored three times to take over the Nisei runs-produced department with eight. The centrefielder also stole a base.

Lone extra-base blow by the league-leaders was a double by Danny Okano in the second. Okano scored after Homma's second successive single, which raised Kenny amongst the loop's .300 batsmen.

Ron Montgomery, in picking up his fourth straight win, fanned nine, walked only two and gave up four hits. Monty's earned-run-average has dropped to 1.25. It was his third game in four starts in not allowing an earned run.

Nisei scored seven unearned runs to complete the rout as Westerns committed six errors.

VANCOUVER NISEI	ab	r	h	rbi	e
Kenny Homma, ss	3	1	2	1	1
Bo Miyagishima, 2b	3	2	1	0	0
Elmer Mori, cf	2	3	1	0	0
Seichi Tahara, 3b	2	1	0	1	0
Hubbo Matsuzaki, rf	3	2	2	0	0
Eddie Hayashi, rf	0	0	0	0	0
Frank Kika, 1b	3	1	1	0	0
Toru Nishi, lf	1	0	0	2	1
Danny Okano, cf	3	1	1	0	0
Ron Montgomery, p	4	0	1	0	0
Totals	24	11	8	4	2

Western Bridge 000 001 0— 1 4 6
Nisei 211 043 x—11 8 2

Chick Venturatta, Don Wilson (4), Ron Kirby (5), Gary Zailo (5) and Frank Kozak; Montgomery and Okano. DP: Tahara-Miyagishima-Kika.

HONEST ED SKED

Sunday's rain prevented Honest Ed's Nisei from meeting Concords in a Western City senior baseball fixture. Ed's are scheduled tonight against Hush and tomorrow night against Presswoods, both twilight games starting 6:15 p.m.

Close Men's Doubles Gives Nisei Netters Interchurch Victory

Metropolitan Nisei won their first match in the Toronto Interchurch Aye tennis league when they just eked out a 2-1 margin over St. Clements.

Men's doubles was the toughest contest as Tommy Iwasaki-Edzy Tsujimoto edged out Hetherington-Armstrong 9-7, 4-6, 9-7 on Saturday afternoon. Thursday action was called because of rain, necessitating play on Saturday.

Iwasaki-Tsujimoto had to call on all their resources to beat the rangy St. Clements pair, and veteran Tommy's accurate lob shots were particularly effective in frustrating the losers, who cut off all net shots.

Mary Ebata-Sue Iwasaki defeated Kay Anson-Joan Pitts 8-6, 6-4 in another close match, while Aggie Tsujimoto-Aki Koyanagi lost a three-setter to Millie Chapman-Bob Armstrong 6-3, 1-6, 6-2.

Metro picked up double score, or four points, as they are playing a half schedule of away games only, owing to lack of home courts.

Metro will visit Eaton Memorial No. 1 for their second contest next week, and the Bees are also scheduled to get under way next week.

YONEMITSU Watch Repair Shop
GL. 3452 — OX. 4-9202 (res.)
328 Broadview Ave., Toronto

DOUG MURAKI & Co.
Broadview Slack Shop
354 Broadview Ave.
TORONTO
Phone GE. 1315

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
EM. 8-6958

Say it with flowers
ENO FLORIST
City Wide Delivery
Phone — HA. 3041
62 Simpson St. — Toronto

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 502, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 8-0059 — Res: RO. 7-3127

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395
RESIDENCE 2 Vesta Drive MAyfair 1365
Andrew E. McKague,
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
201 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

HAYASHI studio... CAMERAS-PHOTO SUPPLIES
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
85 Rowntree Ave., TORONTO
RO. 9-0613

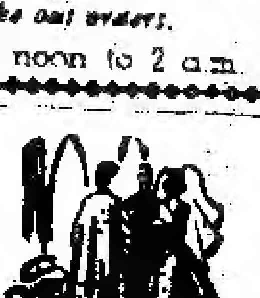
Yo... 284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

CERTIFIED TV SERVICE
(REGISTERED)
Expert on All Makes
Calls—$3.00
HONESTY IS OUR "MOTTO"
CH. 1-8492
ANDREW KONISHI
TORONTO

DAYTON Signs
Complete Signs & Display Service
FOR PARTICULAR PEOPLE
Don Yokota — LE. 5-2478
1345 Davenport Rd., Toronto

Hoe Sai Gay
famous Chinese foods
69 Albert St. — Toronto
(at Elizabeth)
Telephone EM. 8-9817
Special attention given to take out orders.
Open 12 noon to 2 a.m.

We cater to Banquets, Weddings, Showers, Business Parties and Take-Out Orders
China Garden
FAMOUS CHINESE FOODS
EM. 4-5935 126 Elizabeth St., Toronto

GETTING MARRIED?

USE OUR COMPLETE FORMAL RENTAL SERVICE
Men's rentals at both Toronto stores Ladies at Yonge Street only
[illegible] COLLEGE WA. [illegible]
[illegible] YONGE WA. [illegible]
TORONTO

CLASSIFIED SECTION

Male Help Wanted

WAITERS, high school or college students, for full or part time. House of Fuji Matsu, EM. 4-6327 (Toronto).

TWO men for wood-working shop. Snow Window Frame, 3130 Bathurst St., Toronto.

GARDEN workers, young men or middle-aged persons. Mr. Heike, HO. 4414 (Toronto).

SERVICE station attendance wanted at Dick Arai's Service Station, 1361 Kingston rd., Toronto. OX. 1-4471 or OX 1-7260.

Rooms to Let

THREE unfurnished rooms with sink. OX. 8-2230 (Toronto).

TWO furnished rooms, bed-sitting and large kitchen with refrigerator, gas stove, sink. RO. [illegible] (Toronto).

Help Wanted

BOOKKEEPER, experienced, full time for furniture plant. EM. 4-2487 (Toronto).

Female Help Wanted

YOUNG girl, fresh out of school, knowledge of shorthand and typing. Apply Tanaka Bussan Co. Ltd., 229 Yonge St., 4th floor, or contact Mr. Nish, The House of Fuji-Matsu, EM. 4-6327 (Toronto).

COUNTER girl for dry cleaners, west end. RO. 6-1667 (Toronto).

HAIRDRESSER, experienced, good wages. Apply Nimo's, 127 Yonge St., Toronto. EM. [illegible]

Room and Board

YOUNG business girl for light duties and baby-sitting in exchange for room and board, large private room and bath, modern ranch bungalow, all modern conveniences, close to Yonge St. transportation. [illegible] (Toronto).

• 6-ROOM HOUSE for rent on Curzon St. Apply G. Noda, OX. 1-7288.
• FOR SALE: 7-room, solid brick detached. Hot water oil heat, garage on good street (Normandie Blvd.). Low down payment. Act quickly!
CONSULT M. YANAGISAWA
representing KEN WILES REAL ESTATE
153 St. Clair Ave. W. TORONTO, Ont.
WA. 1-1191 or LE. 4-1427 (Res.)

Immediate and Best Coverage for Your Automobile Insurance
The Bill Takeda Agency
GENERAL INSURANCE
ST. [illegible] EM. [illegible] (Office)
[illegible] Ave., [illegible], Ont.